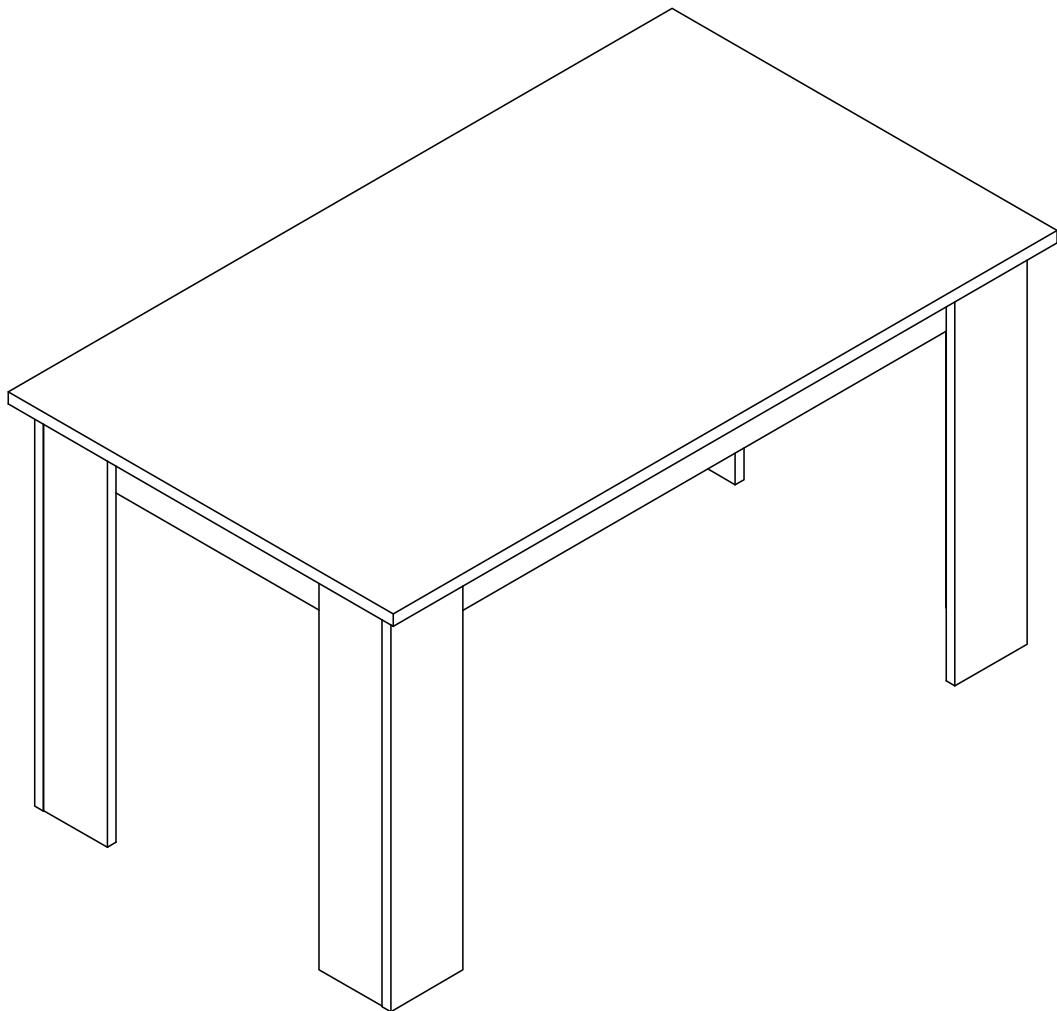
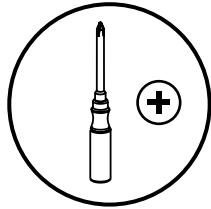
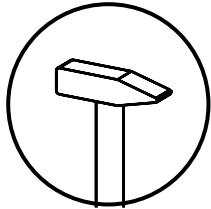


FMD®//furniture



DORNUM 1

Art.-Nr. 654-001 / 27.04.2017



Vorbereitung:

DE Bitte die Montageanleitung vor Beginn sorgfältig studieren. Um eine ordnungsgemäße und mangelfreie Erstellung zu gewährleisten, muss die Montage exakt in der gezeigten Reihenfolge ausgeführt werden. Wir empfehlen die Montage nur durch Fachkundiges Personal. Entsorgen Sie die Verpackung bzw. das Produkt nach Abnutzung umweltgerecht. Pflegehinweis! Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Hochglanzfronten erst 48 Std nach Entfernung der Schutzfolie reinigen. Hochglanzfronten nur mit weichem Tuch und 1%iger Wasser-Seife-Lösung reinigen - keine scheuernden Mittel, Säure, Lösungsmittel, Spiritus, Azeton etc. verwenden! Hochglanzfronten vor dauerhafter Feuchtigkeit schützen. Wandmontage: Der Untergrund der Wand ist vor der Montage auf die Eignung (Tragfähigkeit) zu prüfen. Das beilegende Befestigungsmaterial ist nur für massives Mauerwerk geeignet! Beleuchtungen und Elektro Hinweise: Defekte Bauteile nur gegen solche gleicher Bauart umgehend ersetzen. Während der Reinigung des Möbels Stromzufuhr trennen. Elektrogeräte nicht verdecken (Wärmetaus). Kleinkinder von Elektrogeräten fernhalten. Achtung, Heiße Oberflächen an Leuchtmitteln nicht berühren.

Preparation:

GB Please carefully read through the assembly instructions before starting. To ensure proper, fault-free construction, assembly is to be carried out exactly as shown in the sequence. We recommend having the assembly done only by qualified personnel. Please dispose of the packaging and of an old product no longer in use without any danger to the environment. Care instructions! Please do only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agents! After removing the protective foil, wait for 48 hours before cleaning high gloss fronts for the first time. Clean high gloss fronts only with a soft cloth and a 1% soap and water solution - do not use abrasive cleaning agents, acids, solvents, methylated spirits, or acetone etc.! Protect high gloss fronts from sustained exposure to moisture. Wall fixing: The foundation of the wall must be checked for suitability (stability) before assembly. The enclosed mounting material is only suitable for solid brickwork! Lighting and electrical instructions: Defective components must be replaced without delay and only with components of the same design. Disconnect from the power supply before cleaning the furniture. Do not cover electrical devices (heat build-up). Keep small children away from electrical devices. Attention! Do not touch the hot surfaces of light fittings.

Préparation:

FR Lire scrupuleusement les instructions de montage avant de commencer le montage. Afin de garantir une construction conforme et irréprochable, le montage doit être effectué exactement dans l'ordre indiqué. Nous recommandons de ne faire effectuer le montage que par du personnel qualifié. Veuillez vous débarrasser de l'emballage ou du produit après son utilisation selon les conditions sur l'environnement. Indications d'entretien ! Ne nettoyer qu'avec un chiffon à poussière ou un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits à récurer ! Ne nettoyer les devants brillants que 48 heures après avoir enlevé le film protecteur. Ne nettoyer les devants brillants qu'avec un chiffon doux imbibé d'une solution savonneuse à 1 % - ne pas utiliser de produits agressifs ni d'acides, de solvants, d'alcool, d'acétone, etc. Protéger les devants brillants de toute humidité durable. Montage mural: Avant l'assemblage, il faut vérifier l'aptitude (pouvoir porter) du fond du mur. Les matériaux de fixation ci-joints ne conviennent que pour des murs massifs ! Consignes pour éclairage et électrique : Remplacer immédiatement les pièces défectueuses exclusivement par d'autres de même modèle. Couper l'alimentation électrique pendant le nettoyage du meuble. Ne pas couvrir les appareils électriques (accumulation thermique). Tenir les enfants en bas âge éloignés des appareils électriques. Attention, ne pas toucher les surfaces chaudes des ampoules.

Preparación:

ES Antes de empezar lea detenidamente las instrucciones de montaje. Para garantizar una construcción adecuada y sin defectos, el montaje deberá llevarse a cabo en el orden exacto que se indica. Le recomendamos que el montaje lo efectúe únicamente personal especializado. Desechar por favor el embalaje o producto ateniéndose a las normas ecológicas vigentes una vez que éste se haya desgastado. Indicaciones de mantenimiento! Limpiar sólo con un trapo para el polvo o con un trapo húmedo. No utilizar productos de limpieza abrasivos! Los frentes de alto brillo no han de limpiarse hasta 48 horas después de retirarse la lámina de protección. Los frentes de alto brillo sólo han de limpiarse con un paño suave y una solución de agua-jabón al 1% - no deben utilizarse medios abrasivos, ácido, disolventes, alcohol, acetona, etc.! Los frentes de alto brillo han de protegerse contra humedad permanente. Montaje en pared: Antes del montaje, comprobar que la estructura de la pared sea adecuada (estática). ¡El material de fijación suministrado sólo es indicado para mampostería maciza! Indicaciones sobre iluminación y electricidad: Los componentes defectuosos sólo deben sustituirse - de inmediato - por otros del mismo tipo. Durante la limpieza del mueble debe desconectarse la alimentación eléctrica. Los aparatos eléctricos no deben cubrirse (acumulación de calor). Los niños pequeños han de mantenerse alejados de aparatos eléctricos. Atención, no tocar las superficies calientes de las lámparas.

Příprava:

CZ Prostudujte, prosím, před začátkem práce pečlivě Montážní návod. Aby bylo zaručeno rádné a bezchybné sestavení, musí se montáž provést přesně v uvedeném pořadí. Doporučujeme, aby montáž prováděl vždy jen odborník. Po použití likvidujte obal nebo výrobek ekologicky. Pokyny pro ošetřování! Čistěte, prosím, pouze prachovkou nebo vlhkém hadrem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky! Přední stěny s vysokým leskem čistěte teprvé 48 hodin po odstranění ochranné fólie. Přední stěny s vysokým leskem čistěte jen měkkou kaninou a 1%-ním mydlovým roztokem - nepoužívat žádné abrazivní čisticí prostředky, kyseliny, redidlá, leh, aceton atd.! Přední stěny s vysokým leskem chrání před dlouhodobou vlhkostí. Montáž na stěnu: Podklad stěny se před montáží musí zkontrolovat z hlediska vhodnosti (nosnosti). Přiložený upevňovací materiál je vhodný jen pro masivní zdívo! Osvětlení a elektrika Pokyny: Vádné konstrukční díly obratem vyměňte pouze za díly stejného druhu. Během čištění nábytku odpojte přívod proudu. Elektro zařízení nezakryvajte (vyvoj tepla). Malé děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od elektrických zařízení. Pozor, nedotýkejte se horkého povrchu svítidel.

Príprava:

SK Pred započatím práce si prosíme starostivo prečítajte návod na montáž. Aby bolo možné zaručiť správne a bezchybné zavestenie, je nutné pri montáži dodržať presne vyznačený postup. Odporúčame nechať urobil montáž odborníkovi. Obal resp. produkt po opotrebení zlikvidujte ekologicky. Pokyny k údržbe! Prosíme utierať len prachovkou alebo vlhkou handičkou. Nepoužívať žiadne čisticie prostriedky na druhom! Čelá vo vysokom lesku čistite až 48 hod. po odstránení ochrannej fólie. Čelá vo vysokom lesku čistite len mäkkou handrou a 1%-ným mydlovým roztokom - nepoužívať žiadne abrazívne čisticie prostredky, kyseliny, riedidlá, leh, aceton atď.! Čelá vo vysokom lesku chránia pred dlouhodobou vlhkostí. Montáž na stenu: Podklad steny se pred montážou musí kontrolovať z hľadiska vhodnosti (nosnosti). Priložený upevňovací materiál je vhodný iba pre masívne murivo! Upozornenie pre osvetlenie a elektro: Poškodené konštrukčné diely bezodkladne vymenite len za díly rovnakého konštrukčného typu. Počas čistenia nábytku odpojte prívod prúdu. Elektrické zariadenia nezakryvajte (hromadenie tepla). Malé deti udržujte v bezpečnej vzdialnosti od elektrických zariadení. Pozor, nedotýkajte sa horúcych povrchov svietidiel.

Előkészítés:

HU Kezdet előtt gondosan tanulmányozza a szerelési utasítást! Az szabályszerű és hibátlan elkészítés garantálása érdekében a szerelést pontosan a mutatott sorrendben kell elvégezni. Javasoljuk, hogy csak szakképzett személyzet végezze el a szerelést. Kérjük, hogy a csomagolást, illetve a termékkel elhasználódás után környezetkímélő módon takaritsa el. Ápolási útmutatási! Kérjük, hogy csak portöröli kendővel vagy nedves ronggyal tisztítsa! Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószert! A csillag felületeket csak a 48 órával a védőfólia eltávolítása után tisztíthatja. A csillag felületeket csak lágy törökendővel és 1%-os szappanos víz oldaltan tisztítsa! Ne használjon sűrűsözőszert, savakat, oldószereket, alkoholt, aceton, stb.! Védeje a csillag felületeket a folyamatos nedvességtől. Szerszámok: Szerszámok előtt meg kell vizsgálni a fal alaplatájának az alkalmasságát (teherbíró képességeit). A mellékelt rögzítő anyag csak masszív falazatnak alkalmas! Világítás és villamos alkatrészek Felhívások: A meghibásodott alkatrészek kizárolag azonos gyártmányúakkal cserélhetők. A bútor tisztítása során szakitsák meg az áramellátást. Ne takarják le a villamos berendezéseket (hőképződés). Akiszgyermekek távol tartandók a villamos készülékektől. Figyelem! Ne érintse a világítótestek forró felületeit!

Przygotowanie:

PL Przed rozpoczęciem montażu proszę uważnie zapoznać się z instrukcją. Aby zapewnić prawidłowe przeprowadzenie montażu należy wykonywać wszystkie czynności dokładnie wg przedstawionej kolejności. Polecamy montaż wyłącznie przez fachowy personel. Produkt po zużyciu i jego opakowanie utylizować w ekologiczne właściwy sposób. Pielegnacja! Czyścić tylko przy pomocy suchej lub wilgotnej śliczerczki. Nie stosować środków do szorowania! Frontowe powierzchnie mebli o wysokim połysku prosimy czystyć miękką szmatką zwilżoną w 1% roztworze wody z mydłem - nie wolno stosować jakichkolwiek środków ślicznych, kwasów, rozpuszczalników, spirytusu, acetonu itp.! Frontowe powierzchnie mebli o wysokim połysku prosimy chronić przed ciągłym działaniem wilgoci. Sposób montażu na ścianie: Przed montażem należy zbadać podłożo ściany pod względem zdatności (nosności). Załączony materiał mocujący nadaje się tylko do masowego muru! Instrukcje do oświetlenia i urządzeń elektrycznych: Uszkodzone elementy należy natychmiast wymieniać na elementy tej samej konstrukcji. Podczas czyszczenia mebla należy odłączyć zasilanie elektryczne. Nie zakrywać niczym urządzeń elektrycznych (zapewnić wymianę ciepła). Trzymać dzieci z dala od urządzeń elektrycznych. Uwaga, gorące powierzchnie żarówek.

Подготовка:

RU Перед началом внимательно изучите инструкцию по монтажу. Чтобы гарантировать надлежащую и безошибочную компоновку, монтаж должен выполняться точно в показанной последовательности. Мы рекомендуем монтаж только силами компетентного персонала. Упаковку и изделие после amortyzacji utylizujte w accordance with ecological requirements. Wskazówki! Czyścić tylko miękką tkanką z użyciem jednopointowego wodno-mylnego roztworu - nie wolno stosować jakichkolwiek środków do czyszczenia, kwasów, rozpuszczalników, spirytusu, acetonu itp.! Frontowe powierzchnie mebli o wysokim połysku prosimy chronić przed ciągłym działaniem wilgoci. Sposób montażu na ścianie: Przed montażem należy zmienić elementy mocujące na elementy tej samej konstrukcji. Podczas czyszczenia mebla należy odłączyć zasilanie elektryczne. Nie przykładać się k gorącym powierzchniom światowników.

Priprava:

SI Pri začetkom, prosimo, navodilo za montažo skrbno študirajte. Za zagotovitev redne in nepomanjkljive izdelave se mora montaža izvesti natančno v prikazanem vrstnem redu. Priporočamo, da montažo opravi le strokovno osebje. Poskrbite za okolju prijazno odstranitev embalaže oz. produkta po uporabi. Navodilo za nego! Čistite, prosimo, le s krpou za prah ali z vlažno krpou. Ne uporabljajte nobenih grobih čistil! Površine z visokim leskom očistite komaj 48 ur po odstranitvi zaščitne folije. Površine z visokim leskom čistite samo z mehko krpou in 1-odstotno milino - ne uporabljajte sredstev za drgnjenje, kislino, topili, spirita, acetonu itd.! Površine z visokim leskom zaščitite pred trajnim vplivanjem vlage. Montaža na zid: Pred montažo se mora preveriti primernost (nosilnost) podtalja zidu. Priloženi material za pritrjevanje je primeren le za masivno zidovo! Osvetljiva in napotki za elektriko: Pokvarjene sestavne dele je treba takoj zamenjati z enakimi deli. Med čiščenjem pohištva prekinite napajanje. Ne pokrivajte električnih aparatov (zastoj topote). Ne pustite malim otrokom, da se približajo električnim napravam. Pozor, ne dotikajte se vročih žarnic.

Valmistelu:

FI Lue asennusohje huolellisesti ennen asennuksen aloittamista. Asennus on tehtävä juuri ohjeen mukaisessa järjestyksessä, jotta se onnistuu kunnolla ja ilman ongelmia. Me suosittelemme, että vain asiantuntema henkilö saa suorittaa asennuksen. Hävitä pakkauksia tai loppuunkulunut tuote ympäristöä säästäävällä tavalla! Hoito-ohje Puhdistaa ainoastaan pölyliinillä tai kostealla rievulla. Älä käytä hankausjauhettua tai -nestettä! Poistettuasi suojakalvon odotaa 48 tuntia ennen kuin puhdistat kiiltävät etuosaat ensimmäisen kerran. Puhdistaa kiiltävät etuosaat ainoastaan pehmeällä liinalla ja 1% saippuavedellä - älä käytä hankaavia puhdistusaineita, hapoja, liuottimia, talouspuita, asetonnia tms. Suojaa kiiltävät etuosaat pitkäaikaiselta altistumiselta kosteudelle. Seinäasennus: Seinän pohjan soveltuuksiv (kantavuus) on tarkistettava ennen asennusta. Mukana toimitettu klinitysmateriaali on sopivaa vain massiivin muurirakenteeseen! Valaisimet ja sähkö - huomautuksia. Vialliset osat on vaihdettava viipymättä vastaavien osiin. Virransyötön on katkaistava kalusteen puhdistuksen ajaksi. Sähkölaiteita ei saa peittää (yliluominen). Sähkölaiteet on pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Huomautus, lampujen kuumia pintoja ei saa koskea.

Preparazione:

IT Per favore prima dell'inizio studiare accuratamente le istruzioni per il montaggio. Per garantire una realizzazione senza errori, il montaggio deve essere fatto rispettando esattamente la sequenza indicata. Consigliamo di far eseguire il montaggio esclusivamente da parte di personale esperto. Non disperdere nell'ambiente e provedere ad uno smaltimento ecologico dopo l'uso. Istruzione di cura! Per favore pulire solo con un panno per rimuovere polvere o con uno straccio umido. Non usare detergenti abrasivi! Pulire le parti anteriori ad elevata lucentezza solo con un panno morbido e una soluzione di sapone e acqua all'1%. Non utilizzare prodotti abrasivi, acidi, soluzioni, spirito, acetone, ecc.! Proteggere le parti anteriori ad elevata lucentezza dall'umidità costante. Montaggio su parete: Prima del montaggio è necessario verificare l'idoneità del fondo della parete (portata). Il materiale di fissaggio allegato è adatto solo per opere in muratura piena! Indicazioni: Illuminazione, elettricità Sostituire immediatamente i componenti difettosi unicamente con pezzi di igual fattura. Staccare la connessione alla rete elettrica durante la pulizia del mobile. Non coprire apparecchi elettrici (pericolo di surriscaldamento). Tenere bambini a distanza dagli apparecchi elettrici. Attenzione: non toccare le superfici scottanti degli artefatti di illuminazione.

Подготовка:

BG Преди монтажа внимателно разучете инструкцията. Монтажът задължително трябва да се извърши в посочената последователност, за да отговаря на изискванията и да бъде безупречен. Ние препоръчваме монтажът да се извърши от квалифициран персонал. Изхвърляйте опаковката респ. вече негодния продукт според изискванията за опазване на околната среда. Указания за поддръжка! Почиствайте само с кърпа за прах или влажен парцал. Да не се използват абразивни почистващи препарати! Поправявайте огледално лъскавите предни повърхности с мека кърпа и 1%-ов разтвор на сапун във вода – не използвайте абразивни препарати, киселина, разтворител, спирт, ацетон и т.н.! Пазете огледално лъскавите предни повърхности от продължително излагане на влага. Монтаж върху стена: Преди монтажа проверете дали е подходящо (устойчивост) основата на стендата. Приложеният материал за закрепване е подходящ само за масивно строителство! Осветление и електричество Указания: Сменяйте незабавно повредените части само с част от същия вид. По време на почистването на мебелите изключвате изкосяваните токозахранването. Не покривайте електроуредите (акумулиране на топлина). Дръжте малките деца далече от електроуреди. Внимание! Не докосвате горещите повърхности на осветителните тела.

Ön hazırlık:

TR Ön kurulum talimatları başladan önce dikkatle lütfen inceleyiniz. Doğru ve hatasız üretim sağlamak için, montaj göstergelen sıradan tam olarak yapılmalıdır. Bir montajı sadece eğitimi personel tarafından öneririz. Ambalaj ve ürünü kullanmadan sonra çevreye zarar vermeden çok edin. Bakım talimatları! Lütfen sadece bir toz bez ya da nemli bir bezle temizleyin. Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın! Parlak kapaklı koruyucu filmi çıkardıktan sonra 48 saat sonra temizleyin. Parlak Kapaklı sadece yumuşak bir bez ile ve % 1'lik su sabun temizlileyici ile temizleyin- asidirları maddeler, asitler, çözücüler, alkol, aseton vb kullanmayın! Parlak kapaklı, sürekli neme karşı koru. Duvara montaj: Duvarın uygunluğu (taşıma kapasitesi) monte edilmeden önce test edilmelidir. Dahil olan montaj donanımı sadece sağlam duvar için uygundur! Aydınlatma ve elektrik talimatları: Arızalı yapı parçalarını derhal aynı türündeki parçalarla değiştirin. Mobilyanın temizliği esnasında elektrik beslemesini ayırm. Elektrik cihazlarının üstünü kapatmayın (isi yükseltme). Küçük çocukların elektrik cihazlarından uzak tutun. Dikkat, lambaların sıcak yüzeylerine dokunmayın.

Priprema:

HR Molimo Vas da upute o montaži prije početka pažljivo pročitate. Kako bi se zajamčila pravilna i besprijeckorna izrada, montaža se mora izvesti točno po prikazanom redoslijedu. Preporučujemo montažu samo od strane stručnog osoblja. Odstranite pakovanje odnosno proizvod nakon upotrebe ekološki. Uputa o njegovanju! Čistiti samo jednom maramom za prašinu ili jednom vlažnom krpom. Gruba sredstva za čišćenje ne upotrebjavati! Prednjice visokoga sjaja očistite tek 48 sati nakon odstranjivanja zaštite folije. Prednjice visokoga sjaja čistite samo 1%-tnom otopinom sapuna u vodi - ne koristite abrazivna sredstva, kiselina, otapala, benzin, acetol i slično! Prednjice visokoga sjaja zaštite od trajne izloženosti vlazi. Montirati na zid: Prije montaže mora se provjeriti pogodnost (nosivost) podzemne zida. Pridruženi materijal pogodan je samo za masivne židove! Raspjete i napomeňte u električne dijelove: Neispravne dijelove odmah zamjenite istim dijelovima. Tijekom čišćenja namještaja prekinite opskrbu energijom. Ne prekrivajte električne uređaje (gominjanje topline). Malu djecu držite podalje od električnih uređaja. Pozor: ne dodirujte vrucu površine rasvjetnih tijela.

Voorbereiding:

NL/BL Bestudeer de montagehandleiding a.u.b. zorgvuldig alvorens te beginnen. Om een volledig correcte en vlekkeloze opstelling te garanderen, moet de montage precies in de getoonde volgorde worden uitgevoerd. Wij raden aan om de montage alleen door vakkundig personeel te laten uitvoeren. Voer de verpakking resp. het product na gebruik op milieuvriendelijke wijze af. Onderhoudsinformatie! A.u.b. alleen reinigen met een stofdoek of een vochtige lap. Gebruik nooit schurende poetsmiddelen! De hoogglansfronten pas 48 uur na verwijdering van de beschermende folie reinigen. De hoogglansfronten alleen met een zachte doek en een water-zeepoplossing van 1% reinigen - geen schurende reinigingsmiddelen, zuren, oplosmiddelen, alcohol, acetol, etc. gebruiken! De hoogglansfronten tegen voortdurend vocht beschermen. Wandmontage: De ondergrond van de muur dient vóór de montage te worden gecontroleerd op geschiktheid (draagvermogen). Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal is alleen geschikt voor massief muurwerk! Instructies voor verlichting en elektra: Defekte onderdelen direct en uitsluitend vervangen door gelijksortige onderdelen. Tijdens de reiniging van het meubel de stroomtoevoer loskoppelen. Elektrische apparaten niet afdekken (warmtestuwing). Kleine kinderen weghouden bij elektrische apparaten. Let op, hete oppervlakken en verlichting niet aanraken.

Pregătire:

RO Înainte de a începe, citiți cu atenție instrucțiunile de montaj. Pentru a se asigura un montaj corect și fără defecți, acesta trebuie realizat exact în ordinea indicată. Recomandăm ca montarea să fie făcută doar de personal calificat. Eliminăți ambalajul, respectiv produsul după de s-a uzat, fără a afecta mediu înconjurator. Indicație privind întreținerea: Răgău să se curăță doar cu o cărpă de sters praf sau cu o lavetă umedă. Nu folosiți materiale abraziive! Curățați fatetele lucioase numai la 48 ore după îndepărțarea foliei de protecție. Curățați fatetele lucioase numai cu lavetă moale și cu o soluție 1% apa-săpun - nu utilizați agenți abraziivi, acizi, solventi, spirit, acetona etc.! Protejați fatetele lucioase împotriva umedeții permanente. Montare pe perete: Înainte de montare se va verifica dacă substratul peretelui este adecvat (dacă poate susține încărcătura). Materialul de fixare anexat este adecvat doar pentru zidurile masivă! Iluminare și indicații electrice: Înlocuți imediat componentele defecte numai cu componente de același tip. În timpul curățării mobiliei, deconectați alimentarea cu energie electrică. Nu acoperiți aparatelor electrice (acumularea de căldură). Înțeță copiii mici la distanța de aparatelor electrice. Atenție, nu atingeți suprafețele fierbinți ale bucărilor.

Forberedelse:

NO Les vennligst monteringsveiledningen grundig før du starter. For å kunne garantere en riktig og feilfri oppstilling må monteringen gjennomføres nøyaktig i vist rekkefølge. Vi anbefaler montering av fagkyndig personal. Etter bruk må emballasjen hhv. produktet avfallsbehandles på miljøvennlig måte. Pleiehenvisning! Rengjør vennligst kun med en stovduk eller et fuktig tørkle. Ikke bruk skurende pussemidler! Høyglangsfronten rengjøres først 48 timer etter fjerning av beskyttelsesfolien. Høyglangsfronten rengjøres kun med myk klut og 1% vann/såpe - opplosning - anwend ingen skurende midler, syre, løsningsmidler, sprit, acetol, etc.! Beskyt høyglangsflater fra varig fuktighet. Veggmontering: De undergrond van de muur dient vóór de montage te worden gecontroleerd op geschiktheid (draagvermogen). Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal is alleen geschikt voor massief muurwerk! Instructies voor verlichting en elektra: Defekte onderdelen direct en uitsluitend vervangen door gelijksortige onderdelen. Tijdens de reiniging van het meubel de stroomtoevoer loskoppelen. Elektrische apparaten niet afdekken (warmtestuwing). Kleine kinderen weghouden bij elektrische apparaten. Let op, hete oppervlakken en verlichting niet aanraken.

VAE

تحضير: يرجى قراءة إرشادات التركيب بعناية قبل البدء في إتمام إجراء عملية التركيب على نحو سليم وخل من العيوب، يجب أن يتم التركيب بالترتيب الموضح بالضبط. نوصي بعد التركيب إلا أن قيل فين موهل تخصص من العووة أو المنتج المستهلكين بطريقة صديقة للبيئة. التغطيات الخاصة بالأنفاسة!

عند التوظيف، يرجى استخدام قطعة قماش أو ممسحة مبللة فقط، ولا تستخدم أي منظفات كاشطة! نظف الواجهات فائقة المعانع بعد إزالة رقائق الحماية بدءاً من الأقل لافتظ الواجهات فائقة المعانع لا يستخدم قطعة مبللة ومحظول ماء وصابون بتركيز 1٪، ولا تستخدم أي مواد شديدة التأثير أو أحماض أو مذيبات أو محلولات أو أسيتونات أو ما شابه ذلك! احرص على حماية الواجهات فائقة المعانع من الرطوبة المستمرة.

تركيب الحافظ: يجب فحص بطاقة الحافظ قبل التركيب لمعرفة مدى ملائمتها (درجة تحملها). ويجب أن تكون مواد التركيب المرفرفة مناسبة للاحجار الصلبة فقط! الملاطات الخاصة بالإلسان والكهرباء: يتم استبدال المكونات المغيبة بمتى لها في التصميم قوياً.

يجب قلع التيار الكهربائي أثناء تنظيف الأثاث. لا تُثْبَتِ الأجهزة الكهربائية عن متناول الأطفال الصغار. تحذير: لا تمس الأسطح الساخنة للمصابيح الكهربائية.

Forberedelse:

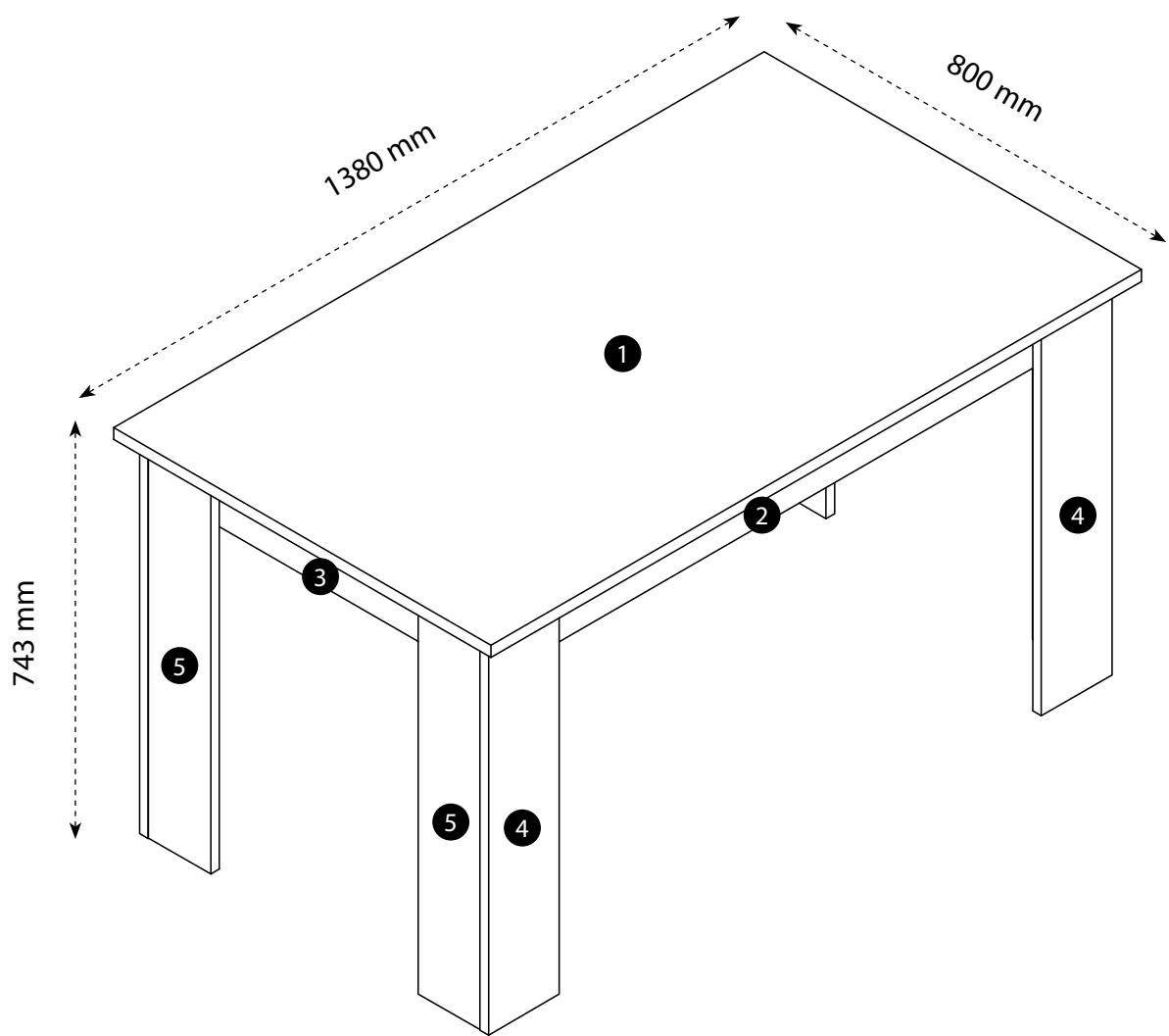
DK Husk at læse monteringsvejledningen grundigt, inden du begynder. Arbejdstrinnene skal udføres i den viste rækkefølge for at sikre, at resultatet bliver helt rigtigt. Vi anbefaler, at du lader monteringsarbejdet udføre af en fagmand. Forpackningsavfall respektive produktet skal fjernes miljørigtigt. Pleje! Rengøring foretages med en stevklud eller en fugtig klud. Ingen brug af rengøringsmidler med skureffekt! Rengør først høyglangsfronterne 48 timer efter at du har fjernet beskyttelsesfolien. Rengør kun høyglangsfronterne med en blød klud og 1 % vand/sæbe oplosning - brug ingen skurende midler, syre, oplosningsmidler, spiritus, acetone etc.! Beskyt høyglangsfronterne mod vedvarende fugt. Vægmontering: Tjek murens egnehed (barreerne), inden du starter monteringsarbejdet. Det medfølgende befæstelsesmateriale er udelukkende beregnet til massivt murværk! Belysninger og el-informationer: Udskift omgående defekte komponenter med komponenter af samme type. Afbryd strømmen når møblet rengøres. Tildæk ikke elapparater (varmophobning). Hold småbørn væk fra elapparater. OBS, Berør ikke varme overflader på lyskilder.

PT

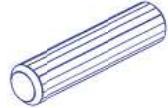
Preparação:
Estudar as instruções de montagem antes do início. Para garantir uma constituição correcta e sem falhas, a montagem tem que ser efectuada exactamente na sequência indicada. Recomendamos que a montagem seja efectuada apenas por pessoal técnico especializado. Elimine a embalagem ou o produto observando as normas ecológicas vigentes depois do seu desgaste. Indicação de tratamento! Limpar apenas com um pano suave ou humedecido. Não utilizar qualquer detergente abrasivo! Limpar as frentes de alto brilho só com um pano macio e uma solução de água e sabão a 1% - não usar produtos abrasivos, ácidos, solventes, álcool etílico, acetona, etc.! Proteger as frentes de alto brilho contra a humidade constante. Montagem em parede: A aptidão da base da parede deve ser verificada antes da montagem (capacidade de carga). O material de fixação fornecido destina-se apenas à alvenaria compacta! Iluminação e indicações eléctricas: Substituir imediatamente os componentes defeituosos unicamente por componentes do mesmo tipo. Durante a limpeza do móvel, desligar alimentação de corrente. Não tapar os aparelhos eléctricos (acumulação de calor). Manter as crianças pequenas longe dos aparelhos eléctricos. Atenção, não tocar nas superfícies quentes das lâmpadas.

Förberedelse:

SE Studera monteringsanvisningen noga innan du börjar att montera. För att garantera ett korrekt och felfritt uppförande, måste monteringen ske exakt och i den anvisade ordningsföljden. Vi rekommenderar att endast låta sakkunnig personal utföra monteringen. Avfall från förpackning respektive produktet skaft utförars miljökorrekt. Skötselanvisning! Rengör antingen med en torr dammtråsa eller med en fuktig trasa. Höyglangs fronten skaft renas för 24 timmar efter borttagning av skyddsfolien. Använd inga slipande rengöringsmedel!! Höyglangs fronten får endast renas med en mjuk duk och en 1 % vatten/välvlossning - inga skurmedel, syror, sprit, lösningsmedel, aceton osv. får användas. Höyglangs fronten skaft skyddas mot långvarig fukt. Väggmontering: Kontrollera väggens lämplighet (bärformåga) före monteringen. De medränta fästdonen passar bara för massiva murar! Belysning och el anvisningar: Defekta komponenter ska bytas omgående och bara mot komponenter med samma konstruktion. Bryt strömtillförseln under rengöringen av möbeln. Täck inte över elektrisk utrustning (värmestockning). Håll småbarn borta från elektrisk utrustning. OBS! Vidrör inte heta ytter på ljuskällor.



5,0 x 35,0mm



8 x A

20,3 x 8,5mm



12 x B

15mm



12 x C

4,0 x 30mm



12 x D

10g



1 x E

45 x 25 x 18mm



8 x F

4,0 x 17mm



8 x G

6,3 x 13mm

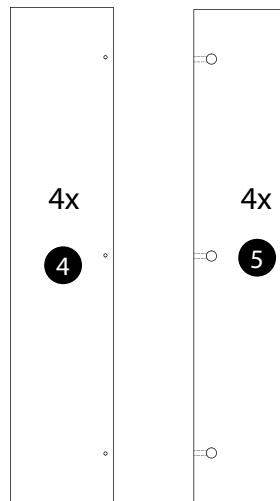
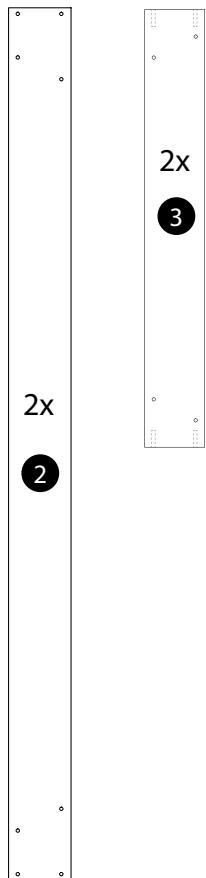
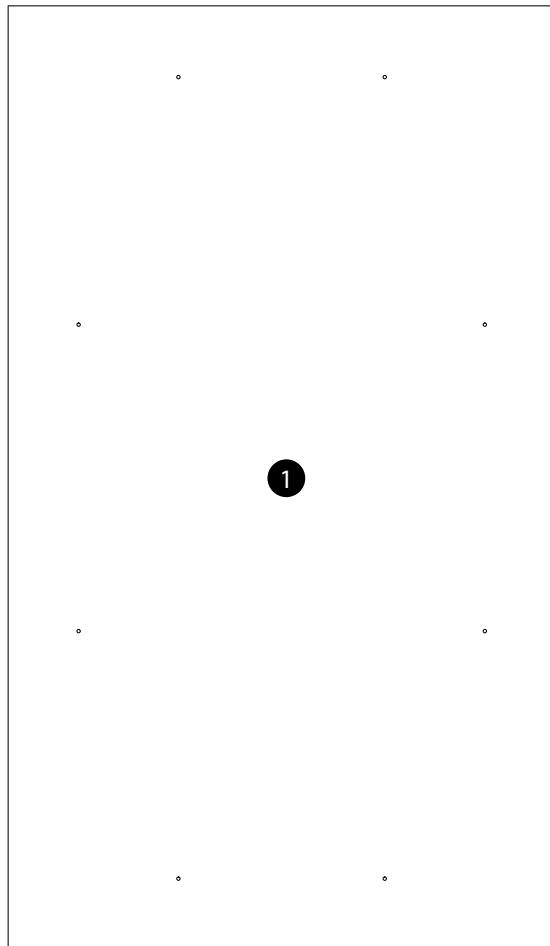


8 x H

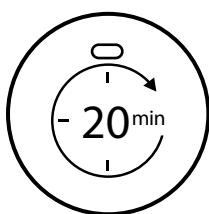
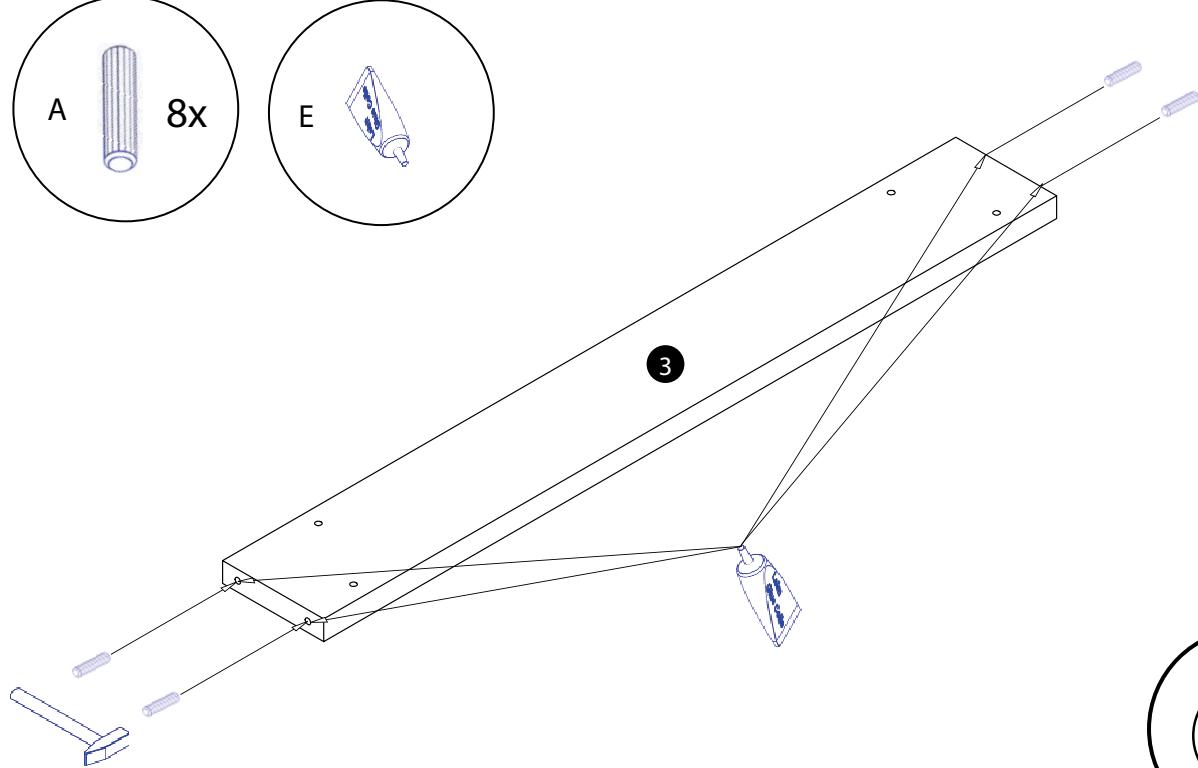
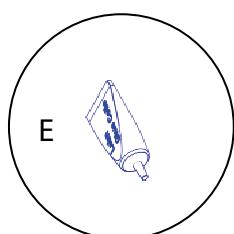
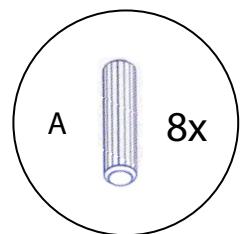
D12 x 4,5mm



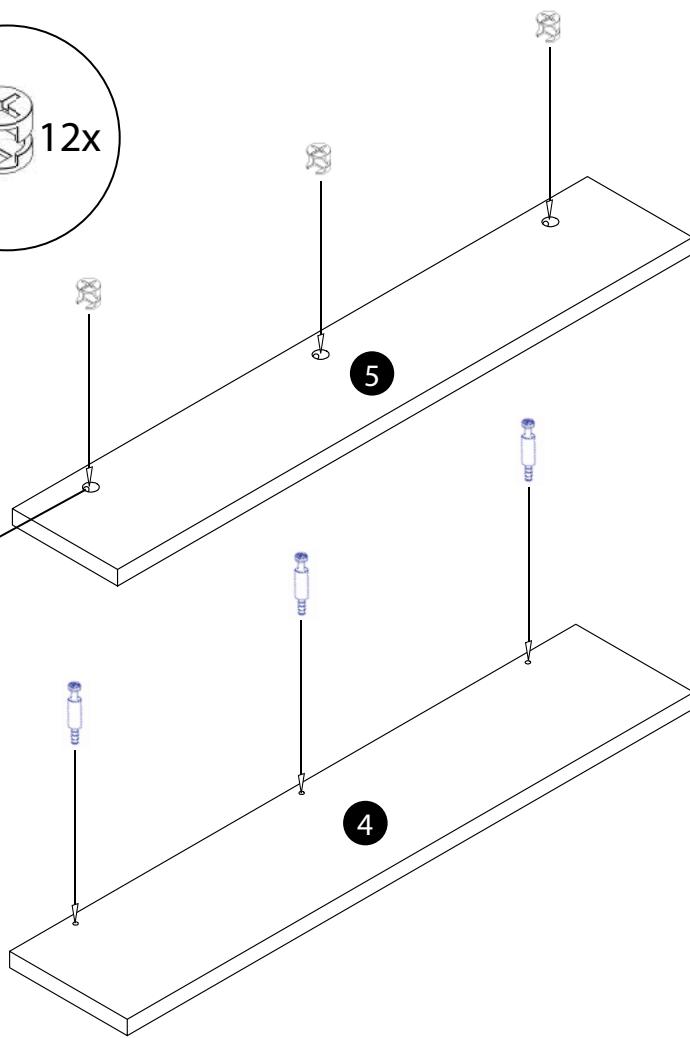
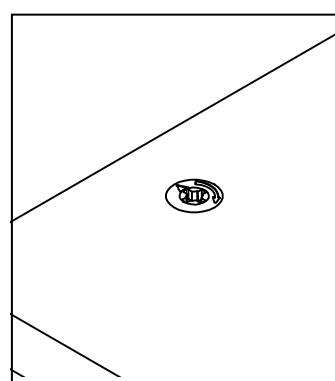
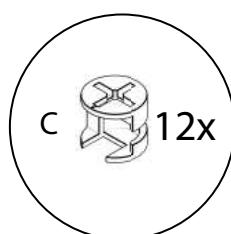
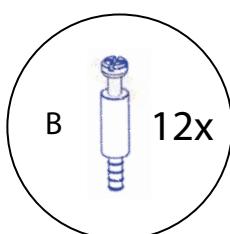
12 x J



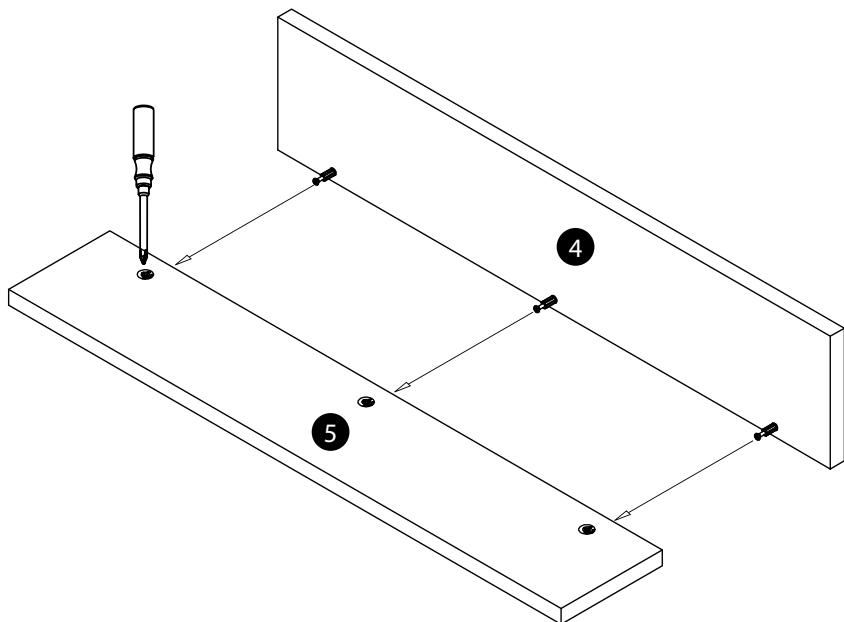
1 2x



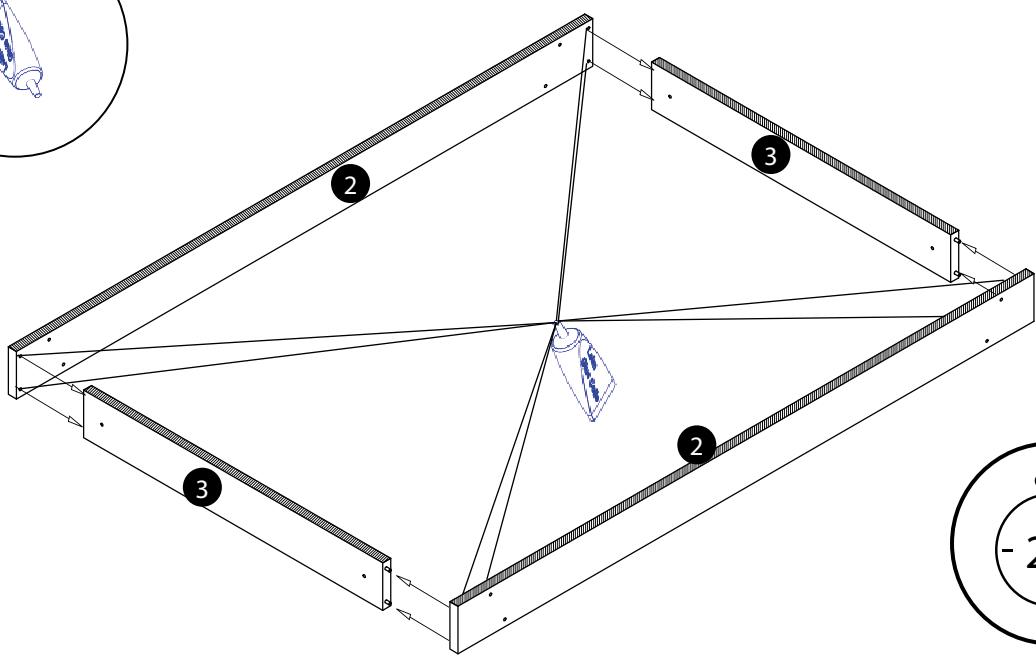
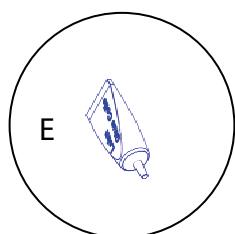
2 4x



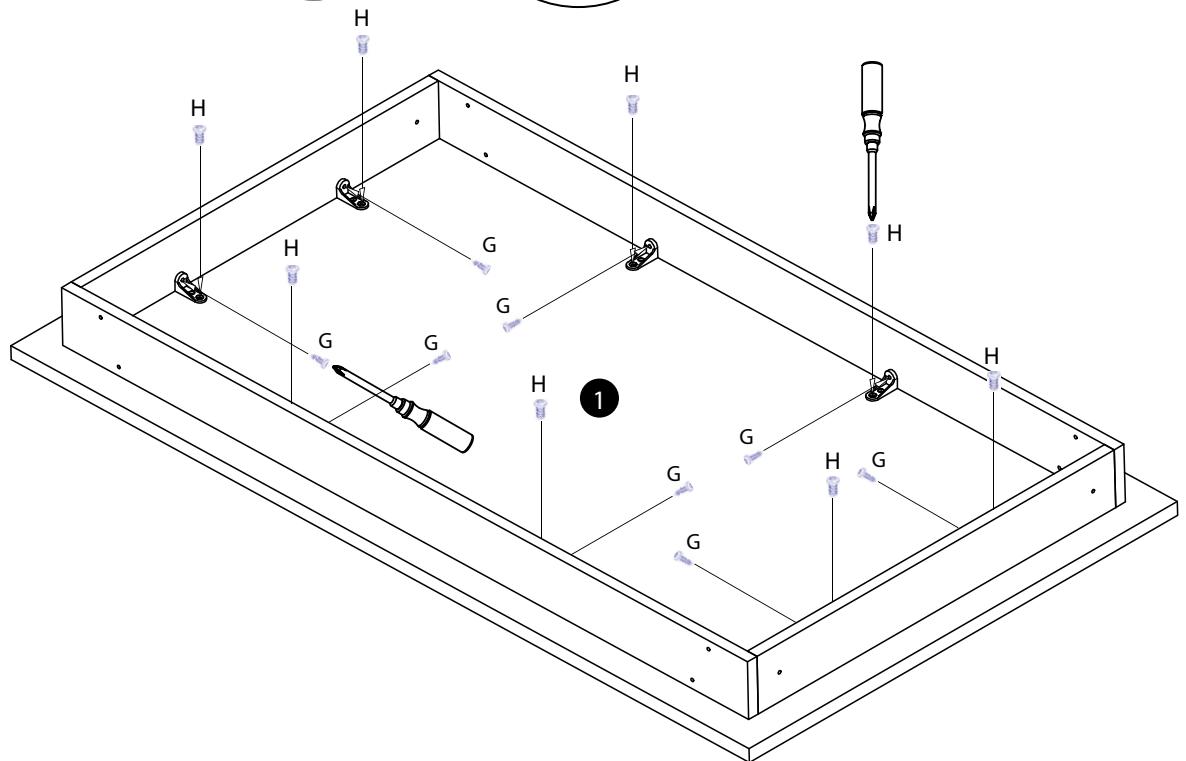
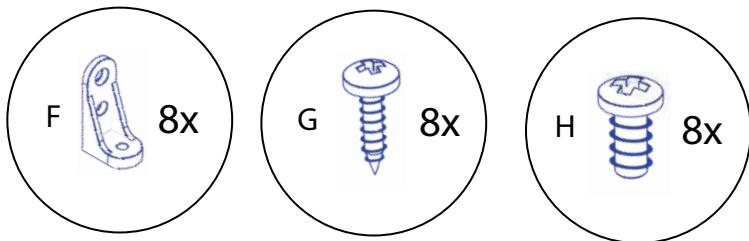
3 4x



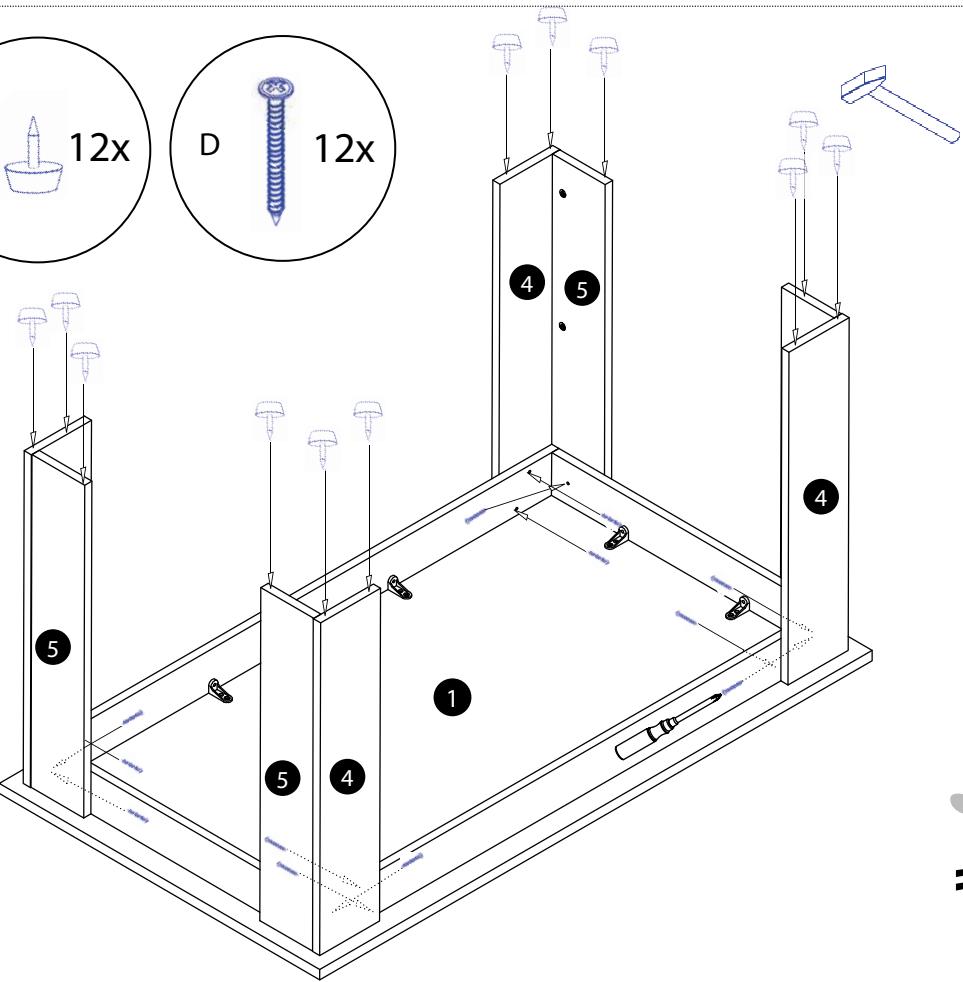
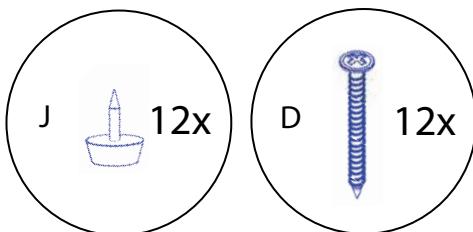
4



5



6



FMD®//furniture

FMD Möbel GmbH
Heidländer Weg 68
D-49201 Dissen a.T.W.
Tel. +49 5421 9448-44
Fax +49 5421 9448-41
service@fmd-moebel.de
www.fmd-moebel.de